

Другие упоминания зелёного цвета, которые также означают надежду, можно проследить в «салатовой сорочке» [1, с. 71] и «зелёной рваной фуфайке» [1, с. 75]. В романе также упоминается зелёный пролив, когда Гэтсби, Ник, Том, Дейзи и Джордан обедают в доме Тома и Дейзи. Том велит всем выйти на веранду и посмотреть на улицу, поскольку тот день был действительно жарким: *“I went with them out to the veranda. On the green Sound, stagnant in the heat, one small sail crawled slowly toward the fresher sea. Gatsby’s eyes followed it momentarily; he raised his hand and pointed across the bay”* [2, с. 118]. Пролив относится к зелёной воде, связанной с морем. Цвет в данном случае означает надежду Гэтсби быть с Дейзи, несмотря на то, что между ними существует расстояние. Это видно, когда он указывает на пролив и говорит, что тот находится прямо напротив дома Бьюкенена, а это, в свою очередь, его своеобразная попытка продемонстрировать собственную близость к Дейзи. Зелёное лоно нового мира символизирует надежду на то, что нечто новое произойдет. Ник упоминает о ситуации, когда он проводит ночь на Лонг-Айленде, где живёт Гэтсби. Каррауэй думает о друге и описывает происходящее следующим образом: *“Most of the big shore places were closed now and there were hardly any lights except the shadowy, moving glow of a ferryboat across the Sound. And as the moon rose higher the inessential houses began to melt away until gradually I became aware of the old island here that flowered once for Dutch sailors’ eyes – a fresh, green breast of the new world”* [2, с. 182]. Из этого следует, что описание Лонг-Айленда в качестве нетронутого зелёного лона указывает, что это именно то место, где голландский моряк хотел бы создать новый мир. Из этого объяснения видно, что зелёный цвет в данном случае предстаёт как надежда иметь возможность поселиться на Лонг-Айленде, как стремление заполучить в итоге лучшую жизнь или лучшее будущее.

Заключение. У Ф. Скотта Фицджеральда выдающийся стиль, важной частью которого является использование цветовой символики. Писатель одновременно является и художником, который делает своё творение визуально действительным и ярким, поскольку он в основном использует реальные цвета, а не оттенки. Одним из самых символических цветов в анализируемом произведении является зелёный, который упоминается на протяжении всего романа и символизирует надежду, устремление, внутреннюю сущность главного героя, а также плодородие.

1. Фицджеральд, Ф.С. Великий Гэтсби: роман / Фрэнсис Скотт Фицджеральд; пер. с англ. Е. Калашниковой. – М.: Художественная литература, 1990. – 137 с.

2. Fitzgerald, F. S. The Great Gatsby / F. Scott Fitzgerald. – New York: Charles Scribner's Sons, 1925. – 186 p.

ПУТИ ОПТИМИЗАЦИИ ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВЫХ НАВЫКОВ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ

Никифорова Д.С.,

магистрант ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Бобылева Л.И., канд. пед. наук, доцент

Знание процесса формирования навыков и умений иноязычного общения обеспечивает грамотную организацию учебного процесса. Речевое умение как способность управлять речевой деятельностью основано на навыках – лексических, грамматических, произносительных. Иными словами, появление умения при овладении любой частью речевого материала возможно только после формирования и накопления навыков [1, 17].

Целью исследования является изучение путей повышения эффективности формирования языковых навыков, обеспечивающих результативное иноязычное общение.

Материал и методы. Для реализации данной цели мы использовали описательный, сравнительный, интерпретационный методы и опытную проверку эффективности разработанной нами системы упражнений.

Результаты и их обсуждение. В процессе формирования навыков и умений традиционно выделяются упражнения для 1) усвоения языкового материала; 2) его использования в речи. Первая группа носит название тренировочных, языковых, вторая – речевых, коммуникативных. Вместе с тем, если мы преследуем цель обучения иноязычному общению, на подготовительном этапе следует дифференцировать языковые упражнения, направленные на развитие языковых навыков, и условно-речевые упражнения, преследующие цель формирования речевых навыков. Языковые упражнения предназначены для тренировки языковых явлений вне условий речевой ситуации, т.е. в них отсутствует коммуникативная задача, например: «Поставьте глагол в правильную видовременную форму». Условно-речевые упражнения также преследуют тренировочную цель, но в условиях учебной коммуникации, например: «Пользуясь подстановочной таблицей, скажите, какие качества необходимы представителям разных профессий».

В практике работы хорошо зарекомендовала себя система условно-речевых упражнений по способу выполнения: 1) имитативные условно-речевые упражнения, в которых учащийся без каких-либо изменений отрабатывает речевые функции выражения согласия, одобрения; 2) подстановочные условно-речевые упражнения, в которых происходит подстановка языковых единиц без изменения структуры предложения; 3) трансформационные условно-речевые упражнения, в которых учащиеся преобразуют реплику собеседника, что выражается в изменении структуры предложения; 4) репродуктивные условно-речевые упражнения, в которых предполагается самостоятельное высказывание учащихся на уровне сверхфразового единства.

Развитие речевых умений обеспечивается выполнением речевых упражнений, отличительными признаками которых являются [2, 200-201]:

1. Речевое упражнение всегда обеспечивает наличие речевой стратегии и тактики говорящего, которые требуют от говорящего выполнения определённой сверхзадачи – воздействовать на собеседника в конкретном направлении (монологическое высказывание или диалог). Стратегия говорящего может быть определена установкой или носить эвристический характер в зависимости от ориентировки говорящего в ситуации.

2. Речевое упражнение всегда актуализирует взаимоотношения участников общения с учётом их индивидуальных особенностей.

3. Речевое упражнение всегда развивает речевую активность и самостоятельность говорящего. В этой связи предусматривается постепенный отказ от опор в обучении как вспомогательных средств для построения высказывания.

4. Речевое упражнение – это всегда новая ситуация, благодаря чему обеспечивается вербальное и структурное разнообразие высказывания.

В содержательном плане речевые упражнения предусматривают выполнение заданий, в которых пересказывается услышанное или прочитанное, осуществляется описание событий или фактов, выражается отношение и оценка определённой информации. Речевые упражнения всегда предполагают наличие речемыслительной задачи: в пересказах – репродукция, в описаниях – логическая организация материала, в оценке информации – аргументированность, самостоятельность мышления.

Нами был проведен диагностический срез на базе УО «Витебский государственный ордена Дружбы народов медицинский университет», в котором приняли участие студенты первого курса специальности «Лечебное дело». В ходе диагностического среза студенты должны были составить диалог с опорой на схему общения. Анализ результатов диагностического среза позволил нам установить исходный уровень сформированности активных лексических навыков иноязычного общения, средний показатель которого составил 68%.

После диагностического среза студенты проходили опытное обучение на основе разработанного нами комплекса заданий. Данный комплекс включает ряд методических разработок, направленных на активизацию лексических навыков в ситуациях общения с опорой на средства и приёмы коммуникативного обучения, такие как: а) группировка (восполнение недостающей информации); б) комбинирование (составление текста / диалога из разрозненных реплик или абзацев, обусловленных конкретной лексической темой); в) расширение диалога на основе активной лексики; г) управляемый диалог с опорой на схему общения; д) составление диалогов на основе приёма «Информационный разрыв»; е) заполнение анкет; ж) игры на угадывание; з) ранжирование.

По окончании опытного обучения нами был проведён итоговый срез, условия организации которого были максимально приближены к условиям проведения диагностического среза. Статистические данные результатов итогового среза доказали эффективность предложенной методики. Количество и объём высказывания студентов увеличились с 4 раз до 7 раз, средний показатель итогового среза составил 91%.

Заключение. Проведённое исследование доказывает, что разработанный нами комплекс заданий повышает эффективность формирования лексических навыков иноязычного общения, в том числе таких необходимых для общения качеств речи, как логичность, аргументированность высказывания, отсутствие необоснованных пауз, нормативность, объём (полнота) высказывания, степень раскрытия темы и количество предложений, степень комбинированности языковых (лексических и грамматических) средств, т.е. характер речевого творчества. Именно использование условно-речевых и речевых упражнений с целью развития механизмов иноязычного общения может обеспечить создание условий для переноса навыков в новые ситуации с учётом специфики разных видов речевой деятельности, развития продуктивности и динамичности речевых умений, стимулирования речевой активности и самостоятельности говорящего и поддержания интереса и мотивации к учению.

1. Давыдова, М.А. Деятельностная методика обучения иностранным языкам / М.А. Давыдова. – М.: Высшая школа, 1990. – 171 с.
2. Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. М.: Просвещение, 1991. – 223 с.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ КОНЦЕПТОВ С ЦЕННОСТНЫМ КОМПОНЕНТОМ У СТУДЕНТОВ МЕТОДОМ АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА

Николаенко М.О.,

студент 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь
Научный руководитель – Вардомацкий Л.М., канд. филол. наук, доцент

Современная ассоциативная лингвистика, основным методом исследования которой является метод ассоциативного эксперимента, может служить хорошей базой при определении тактики, планировании и организации учебно-воспитательного процесса в учебных заведениях любого уровня, поскольку помогает определить базовый уровень знаний обучаемых и их мировоззренческие особенности. И в этом мы видим актуальность исследовательских работ, осуществляемых в этом направлении.

Цель нашего исследования – попытка выявить и классифицировать ценностные жизненные категории, которые являются наиболее значимыми, определяющими в лингвистической картине мира студентов первого курса.

Материал и методы. Материал для исследования получен в результате изучения индивидуальных мировоззренческих позиций студентов и выявления основных ценностных компонентов в общей лингвистической картине мира студентов. Основными методами исследования – метод ассоциативного эксперимента, статистический и дескриптивный методы исследования языкового материала.